

BY-LAW NO. W-3.21

**A BY-LAW TO AMEND BY-LAW NO. W-3,
A BY-LAW RESPECTING WATER RATES
AND SEWER RENTALS**

ENACTED:

WHEREAS local governments may make by-laws pursuant to the *Local Governance Act*;

NOW THEREFORE, BE IT ENACTED by the Council of the City of Fredericton, and pursuant to the authority vested in it by the *Local Governance Act*, S.N.B. 2017, c. 18 as follows:

1. By-law No. W-3, *A By-law Respecting Water Rates and Sewer Rentals*, is amended by repealing reference to quarterly service charge of “\$61.90” in subsection (1) of Section 2.02 thereof, and replacing it with “\$67.50”
2. The said by-law is further amended by repealing reference to commodity charge of “\$0.97” in subsection (2) of Section 2.02 thereof, and replacing it with “\$1.00”.
3. The said by-law is further amended by repealing reference to quarterly flat rate commodity charge of “\$67.96” in subsection (3) of Section 2.02 thereof, and replacing it with “\$74.76”.
4. The said by-law is further amended by repealing reference to quarterly service charge of “\$61.90” in Section 4.01 thereof, and replacing it with “\$67.50”.
5. The said by-law is further amended by repealing reference to commodity charge of “\$0.97” in Section 4.02 thereof, and replacing it with “\$1.00”.
6. The said by-law is further amended by repealing reference to quarterly flat rate commodity charge of “\$67.96” in Section 4.03 thereof, and replacing it with “\$74.76”.

ARRÊTÉ NO W-3.21

**ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ NO W-3
CONCERNANT LES TAXES D'EAU ET
LES REDEVANCES D'ÉGOUTS**

ADOPTÉ :

ATTENDU que les gouvernements locaux peuvent établir des arrêtés en vertu de la *Loi sur la gouvernance*;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU que le conseil municipal de la Ville de Fredericton édicte, conformément aux pouvoirs de la *Loi sur la gouvernance*, L.N.-B. 2017, c. 18, ce qui suit :

1. L'arrêté n° W-3, *Arrêté concernant les taxes d'eau et les redevances d'égouts*, est modifié en abrogeant la référence au frais de service trimestriels de « 61,90\$ » au paragraphe (1) de l'article 2.02 et en la remplaçant avec « 67,50\$ ».
2. Ledit arrêté est également modifié en abrogeant la référence au frais de services publics au montant de « 0,97 » au paragraphe (2) de l'article 2.02 et en la remplaçant avec « 1,00\$ ».
3. Ledit arrêté est également modifié en abrogeant la référence au tarif forfaitaire pour les services publics de « 67,96\$ » au paragraphe (3) de l'article 2.02 et en la remplaçant avec « 74,76 ».
4. Ledit arrêté est également modifié en abrogeant la référence au frais de service trimestriels de « 61,90\$ » de l'article 4.01 et en la remplaçant avec « 67,50\$ ».
5. Ledit arrêté est également modifié en abrogeant la référence au frais de services publics au montant de « 0,97\$ » de l'article 4.02 et en la remplaçant avec « 1,00\$ ».
6. Ledit arrêté est également modifié en abrogeant la référence au tarif forfaitaire pour les services publics de « 67,96 \$ » de l'article 4.03 et en la remplaçant avec « 74,76 ».

First Reading:

Première lecture :

Second Reading:

Deuxième lecture:

Third Reading:

Troisième lecture:

Kate Rogers
Mayor/maire

Jennifer Lawson
City Clerk/secrétaire municipale